

Bạn đọc thân mến,

Khi chúng ta bước vào tuần thứ 2 của Sheltering in Place, bên dưới là những tài nguyên mới mà bạn có thể thấy hữu ích tại thời điểm này.

### **HƯỚNG DẪN TÌM HIỂU CỬA HÀNG CỦA BẠN VÀ CỬA SỔ VÀ GRAFFITI**

Một số doanh nghiệp đã hỏi với thành phố để hỏi xem họ sẽ được phép lên máy bay lên cửa sổ mặt tiền cửa hàng của họ trong Shelter Trong Nơi Period. Trong khi điều này thông thường sẽ đưa một doanh nghiệp nhỏ có nguy cơ nhận được thông báo vi phạm từ một trong những cơ quan thực thi của chúng tôi, Quận 8 Supervisor Mandelman của Văn phòng khẳng định với Sở Thanh Tra Xây Dựng và Sở Kế hoạch rằng họ sẽ không phát hành các trích dẫn liên quan đến một nội trú kinh doanh lên các cửa sổ cửa hàng của họ trong Shelter in Place .

Bộ Công trình Công cộng cũng đã xác nhận rằng các trích dẫn liên quan đến graffiti sẽ không được ban hành trong Shelter in Place .

Cảm ơn, quận 8!

### **CHƯƠNG TRÌNH TIN CẬY**

Thị trưởng London N. Breed hôm nay đã công bố một [Chương trình cứu trợ nghệ thuật](#) để đầu tư trực tiếp vào các nghệ sĩ làm việc và các tổ chức văn hóa và nghệ thuật bị ảnh hưởng tài chính bởi COVID-19. Chương trình Cứu trợ Nghệ thuật sẽ được tài trợ bởi 2,5 triệu đô la ban đầu từ Thành phố. 1,5 triệu đô la sẽ dành cho các khoản tài trợ cho từng nghệ sĩ, nghệ sĩ giảng dạy và các tổ chức văn hóa và nghệ thuật quy mô nhỏ đến trung bình do Trung tâm Đổi mới Văn hóa quản lý.

Quỹ sẽ ưu tiên các nhu cầu của những người phục vụ dân số văn hóa là những người da đen, người bản địa, người nhập cư, người chuyển giới và người khuyết tật dễ bị tổn thương nhất. Các cá nhân có thể nộp đơn lên tới \$ 2.000. Giải thưởng của tổ chức sẽ dao động từ 5.000 đến 25.000 đô la và sẽ được thu nhỏ dựa trên quy mô ngân sách. Các khoản tài trợ hoạt động chung có thể được sử dụng để trả tiền thuê nhà và tiền lương, để giữ chân nhân viên và giúp giữ các nghệ sĩ và tổ chức ở San Francisco.

1 triệu đô la sẽ dành cho các khoản vay lãi suất thấp cho các tổ chức văn hóa và nghệ thuật quy mô nhỏ đến trung bình do Quỹ cho vay nghệ thuật (ALF) của các nhà tài trợ Bắc California quản lý. ALF là một chương trình cho vay quay vòng, vốn đã thực hiện các khoản vay lãi suất thấp để hỗ trợ các tổ chức văn hóa và nghệ thuật.

Xin lưu ý rằng ứng dụng này chưa có sẵn. Hãy theo dõi để biết thêm thông tin đến.

### **ÁP DỤNG CHO BỘ SƯU TẬP THƯƠNG MẠI TẠM THỜI**

Trong nỗ lực quản lý âm lượng cuộc gọi cao do tác động từ COVID-19, vui lòng điền [vào mẫu này](#) nếu bạn muốn tạm thời tạm dừng dịch vụ thu gom thương mại của mình cho đến ngày 7 tháng 4, theo chỉ thị của San Francisco Shelter in Place. Thêm thông tin [ở đây](#).

### **HỘI THẢO**

#### **Thứ tư ngày 25 tháng 3:**

Giám sát viên Matt Haney và nhân viên của ông sẽ tổ chức một **buổi thông tin về Doanh nghiệp nhỏ thông qua Zoom vào ngày mai, Thứ Tư ngày 25 tháng 3 lúc 10 giờ sáng. Zoom Mtg ID: 604-093-418, PW : 715383.** Gửi câu hỏi trước cho Honey Mahagony , [honey.mahagony@sfgov.org](mailto:honey.mahagony@sfgov.org) , vui lòng bao gồm dòng tiêu đề: "Phiên thông tin doanh nghiệp nhỏ", xem tờ rơi [tại đây](#) .

#### **Thứ năm ngày 26 tháng 3:**

Hiệp hội Người sử dụng lao động California sẽ tổ chức một hội thảo trực tuyến miễn phí về Nghỉ ốm có trả phí và FMLA được trả tiền. [Đăng ký tại đây](#) .

### **DỊCH VỤ VÀ NGUỒN NHÂN LỰC**

[Hiệp hội chủ lao động California](#) đã tổ chức một hội thảo trực tuyến thảo luận về Layoffs, Furloughs, v.v. [Truy cập hội thảo trên web và các tài nguyên khác liên quan đến COVID19](#) .

[SFMTA](#) , [BART](#) và [phà](#) đều chạy theo lịch trình giảm do lượng hành khách giảm trong thời gian trú ẩn theo thứ tự.

Luôn cập nhật về [việc thực thi bãi đậu xe](#) .

Tiếp tục truy cập [www.oewd.org/covid19](http://www.oewd.org/covid19) để biết tất cả các tài nguyên, liên hệ và cập nhật cho các doanh nghiệp nhỏ

Để biết thêm thông tin, bạn cũng có thể gọi số 311 và để cập nhật chính thức, hãy đăng ký dịch vụ cảnh báo của Thành phố: nhắn tin **COVID19SF** gửi **888-777** .

Đừng bỏ lỡ các sự kiện và thông báo đặc biệt của chúng tôi. Đăng ký nhận tin tức điện tử của chúng tôi tại <https://sfosb.org/subscribe-small-business-e-news> .

Đoàn kết,

Văn phòng nhân viên doanh nghiệp nhỏ